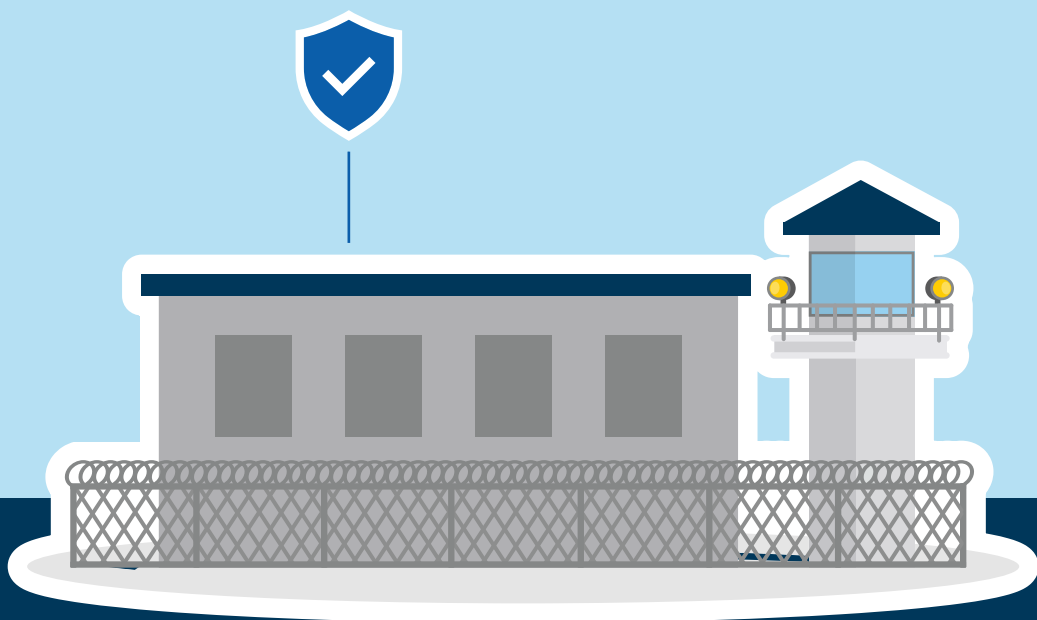




# Vaccinazioni nelle carceri



Per aiutarti a prendere decisioni  
informate

## Partner del progetto RISE-Vac



UNIVERSITÀ DI PISA



CYPRUS NATIONAL  
ADDICTIONS AUTHORITY



Sistema Socio Sanitario

Regione Lombardia  
ASST Santi Paolo e Carlo



Co-funded by the European Union's  
Health Programme (2014-2020)

### Dichiarazione di responsabilità

Il progetto RISE-Vac è cofinanziato dal Terzo Programma Salute dell'Unione Europea con l'accordo di sovvenzione n. 101018353. Le opinioni espresse in questo documento riflettono solo il punto di vista dell'autore e non riflettono in alcun modo le opinioni della Commissione Europea o dell'HaDEA. La Commissione europea non è responsabile dell'uso che può essere fatto delle informazioni in esso

## 2 Vaccination in prison

## Rispondere alle richieste di informazione

È importante essere informati quando si decide di sottoporsi a cure mediche e in carcere può essere molto difficile ottenere le informazioni desiderate. Questo opuscolo ha lo scopo di informare le persone che vivono in carcere sui vaccini, in modo da poter prendere decisioni informate sulle vaccinazioni. A centinaia di persone che vivono nelle carceri di tutta Europa è stato chiesto quali informazioni avrebbero voluto ricevere sui vaccini e noi abbiamo incluso le informazioni richieste in questo documento.

Il nostro progetto si chiama RISE-Vac. RISE-Vac è un progetto europeo che mira ad aumentare le conoscenze sui vaccini nelle carceri di tutta Europa ed è composto da nove diverse istituzioni (università, carceri, centri medici, organizzazioni nazionali di salute pubblica) in tutta Europa.

I dettagli di tutte queste organizzazioni sono riportati nell'ultima pagina di questo documento. Tutto il lavoro, compreso quello di chiedere alle persone che vivono in carcere cosa desiderano ricevere, è stato finanziato dalla Commissione europea; gli ex detenuti sono stati profondamente coinvolti nella co-produzione di questo opuscolo e abbiamo attinto alla loro conoscenza del carcere per assicurarci che le informazioni siano presentate in modo pertinente.



## Fatti chiave

I vaccini sono un modo molto efficace per prevenire le infezioni e sono stati usati per più di 200 anni. Ogni anno i vaccini evitano milioni di morti.

L'ambiente carcerario spesso facilita la rapida diffusione delle infezioni. Altri fattori, come le cattive condizioni di salute generali prima del carcere, fanno sì che le persone che vivono in carcere siano più vulnerabili a contrarre infezioni. Per questo motivo è importante vaccinarsi per avere la migliore protezione contro le infezioni.

Prima di essere approvati per uso medico, i vaccini vengono sottoposti a un processo di produzione molto accurato, che prevede la verifica della loro massima sicurezza ed efficacia.

I vaccini insegnano al tuo sistema immunitario come proteggere l'organismo dalle malattie in modo più sicuro rispetto alla malattia stessa. La maggior parte dei vaccini di routine offre una protezione a vita contro infezioni che

Come per qualsiasi medicinale, la vaccinazione può avere effetti collaterali, ma di solito sono lievi e raramente hanno un impatto pari a quello che avrebbe il contrarre la malattia.

Non tutti possono essere vaccinati. Vaccinandosi si contribuisce a proteggere anche gli altri dalle malattie infettive.

## Quali sono i benefici della vaccinazione?

La vaccinazione contro le malattie infettive più comuni in carcere aiuta te e gli altri a rimanere in salute.



I vaccini sono un modo molto efficace per prevenire le infezioni; ogni anno i vaccini evitano milioni di morti. La vaccinazione contro le malattie infettive più comuni in carcere ti aiuterà a mantenerti in salute. È molto più sicuro per il tuo organismo imparare a combattere una malattia attraverso la vaccinazione, piuttosto che contrarre la malattia e curarla.

Non tutti possono essere vaccinati. Ad esempio, chi è in cura per un tumore non può ricevere il vaccino. Vaccinandoti, contribuisce a proteggere anche gli altri dalle infezioni.

Più persone sono vaccinate nel carcere, maggiore sarà la protezione, poiché la malattia avrà meno possibilità di diffondersi.

Se hai domande sulla vaccinazione, puoi rivolgerti al personale sanitario che lavora nel carcere.

# Perché la vaccinazione è così importante in carcere?

Le persone detenute possono avere maggiori probabilità di essere esposte a malattie infettive o di ammalarsi gravemente a causa di queste malattie per questi motivi



## Fattori di rischio prima del carcere

### Condizioni di salute sottostanti

Quando entrano in carcere, le persone che vivono in carcere possono avere uno stato di salute generale più precario rispetto alla media delle persone della stessa età fuori dal carcere. Possono avere condizioni preesistenti come problemi cardiaci, asma, artrite, cancro o diabete che possono renderli più vulnerabili alle infezioni.

### Altri fattori di rischio

Le persone che vivono in carcere possono aver trascorso periodi nella condizione di senz'atletto, il che può renderle più vulnerabili alle infezioni, e possono aver ricevuto un accesso limitato all'assistenza sanitaria e alle informazioni sulla salute. Alcune persone possono anche essere state esposte a infezioni attraverso aghi non puliti o rapporti sessuali non protetti.

### L'ambiente carcerario

L'ambiente carcerario facilita l'ingresso e la diffusione delle

malattie per i seguenti motivi:

Condivisione di celle, docce, bagni e altri spazi comuni.

Le malattie infettive possono diffondersi facilmente attraverso le persone che utilizzano gli stessi spazi e toccano le stesse superfici.

### Elevato numero di persone in uno spazio chiuso

Le carceri ospitano molte persone e, se si include il personale, il numero aumenta. In questo modo è più facile che le malattie infettive si diffondano da una persona all'altra; inoltre, molte carceri non sono ben ventilate.

### Elevato turnover di persone

Le persone passano da un carcere all'altro mentre scontano la loro pena. Anche il personale entra ed esce dal carcere. Questo flusso di persone attraverso le carceri significa che ci sono molte opportunità per le malattie infettive di entrare nelle carceri.

## Come funziona la vaccinazione?

I Vaccini lavorano con il sistema immunitario del tuo corpo per creare una protezione contro le infezioni.

I vaccini riducono il rischio di contrarre una malattia collaborando con il tuo sistema immunitario per creare una protezione. Quando si riceve un vaccino, il sistema immunitario risponde:

riconoscendo il germe invasore, come il virus o il batterio

producendo anticorpi, che sono prodotti naturalmente dal sistema immunitario per combattere le malattie.

ricordando la malattia e come combatterla, in modo che se si è nuovamente esposti al germe, il tuo sistema immunitario possa distruggerlo rapidamente prima di ammalarsi.

Il nostro sistema immunitario è progettato per ricordare. Una volta esposti a una o più dosi di un vaccino di routine, di solito rimaniamo protetti contro una malattia per anni, decenni o addirittura per tutta la vita.

Piuttosto che curare una malattia dopo averla contratta, i vaccini ci aiutano a non ammalarci di questa malattia. È molto più sicuro per il tuo sistema immunitario imparare

attraverso la vaccinazione che non prendendo e curando una malattia.

I vaccini vengono spesso somministrati per iniezione, ma alcuni possono essere somministrati per bocca o spruzzati nel naso. Alcuni vaccini vengono somministrati in dosi multiple, ed è importante avere tutte le dosi per essere completamente protetto.



## Come vengono prodotti i vaccini?

Come tutti i farmaci, ogni vaccino deve essere sottoposto a test molto seri e rigorosi per assicurarne l'efficacia prima di poter essere somministrato.

Un nuovo potenziale vaccino viene testato sull'uomo solo dopo essere stato sottoposto a numerosi e rigorosi test di sicurezza in laboratorio, compresi quelli sugli animali.

I vaccini promettenti, ritenuti sicuri ed efficaci, vengono quindi testati su volontari nell'ambito di studi clinici. Questo avviene in diverse fasi e in ogni fase viene valutata la sicurezza del vaccino. Le persone che partecipano a queste sperimentazioni sono adeguatamente informate e acconsentono alla loro partecipazione.

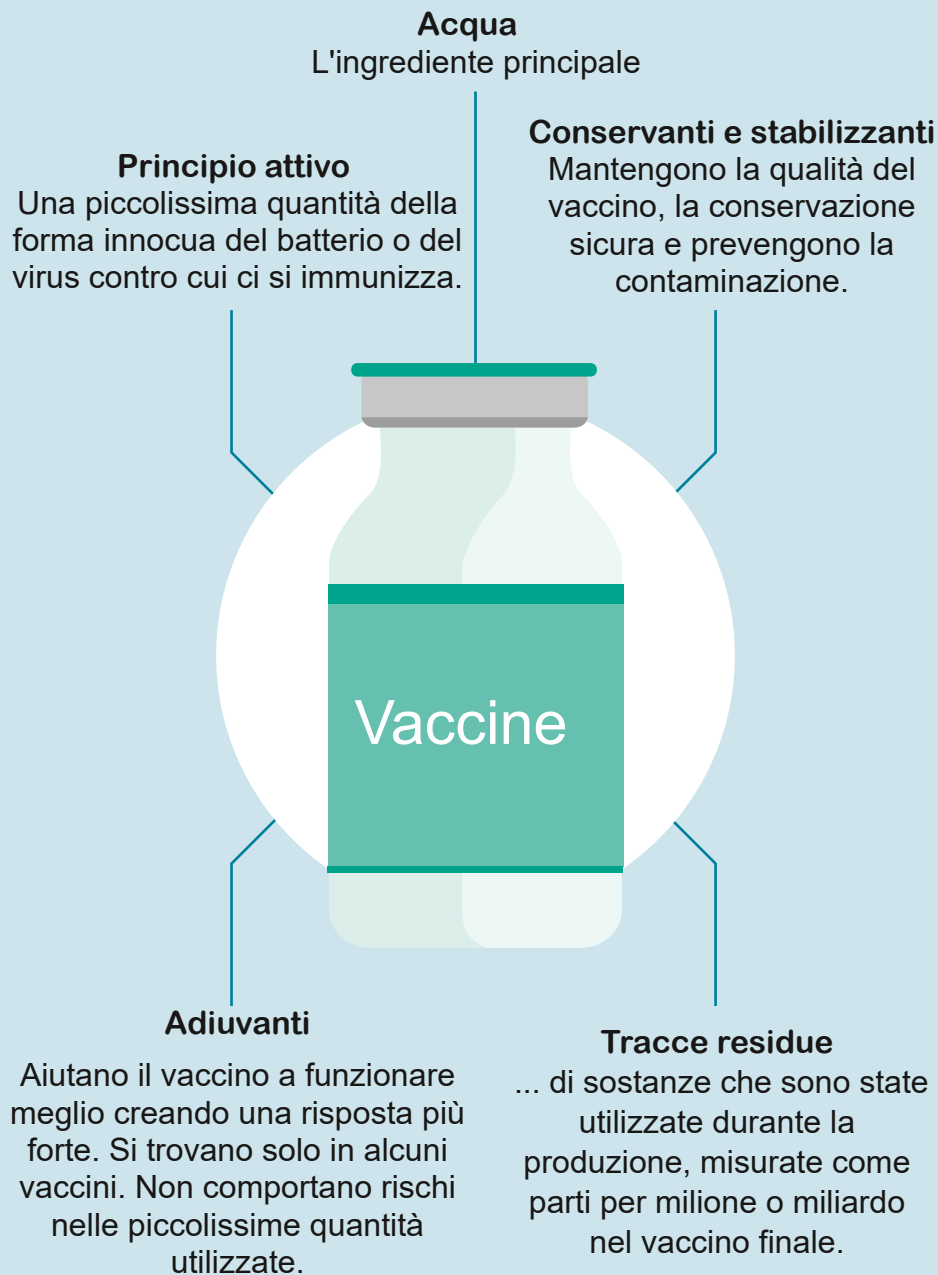


Quando i risultati di tutti questi studi sono disponibili, i vaccini vengono esaminati da medici ed esperti scientifici indipendenti, oltre che da funzionari sanitari governativi, prima di essere approvati e autorizzati all'uso. Prima di essere approvato, un vaccino deve dimostrarsi sicuro ed efficace. I vaccini vengono poi monitorati dopo l'approvazione per il pubblico.

La sicurezza viene valutata anche dopo che un vaccino è stato ufficialmente autorizzato. La maggior parte dei Paesi dispone di un sistema di feedback delle informazioni sugli effetti collaterali. Questi dati vengono utilizzati per verificare la sicurezza e assicurarsi che i vaccini continuino a essere il più sicuri possibile.

Le aziende farmaceutiche, come tutte le aziende private, realizzano profitti finanziari, ma è nel loro interesse produrre vaccini sicuri che proteggano le persone dalle malattie.

## Gli ingredienti del vaccino comprendono:

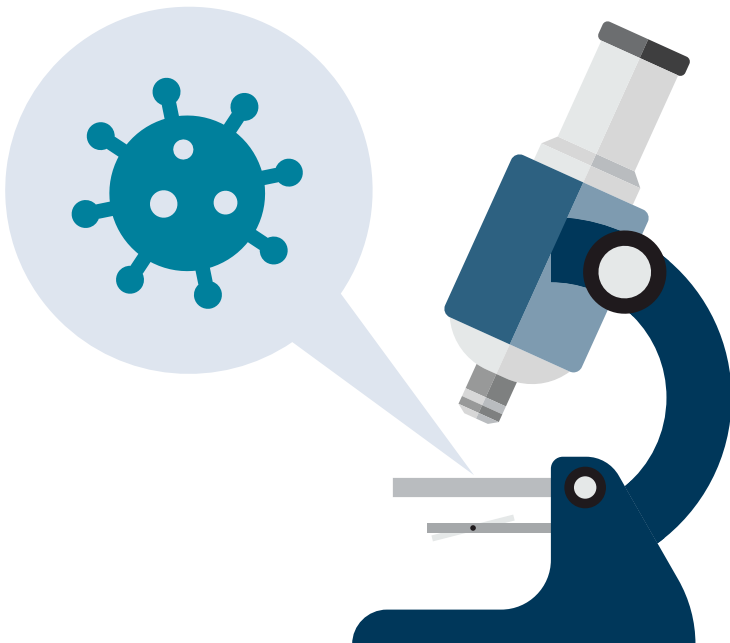


Alcuni vaccini sono inclusi nel programma di routine e sono stati autorizzati da molto tempo, ad esempio il vaccino contro l'epatite B, mentre altri sono somministrati in risposta a particolari epidemie o per gruppi particolarmente a rischio, come la vaccinazione COVID-19.

La vaccinazione COVID-19 è stata sviluppata rapidamente in risposta a una pandemia in cui nessuno aveva protezione da questa nuova malattia che si stava diffondendo rapidamente,

quindi c'era grande urgenza.

Pertanto, sono state rese disponibili maggiori risorse e il vaccino è stato prodotto "più rapidamente". Per accelerare il processo, sono state condotte contemporaneamente diverse fasi di sperimentazione e sono stati eliminati gli ostacoli amministrativi, per cui le cose hanno funzionato molto più rapidamente del solito, ma i processi di approvazione sono rimasti importanti come sempre.



## Effetti collaterali

Anche se i vaccini possono avere effetti collaterali, la maggior parte di essi sono lievi e gli effetti collaterali gravi sono estremamente rari.

Tutti i farmaci possono causare effetti collaterali, ma i vaccini sono tra i più sicuri. Le ricerche condotte in tutto il mondo dimostrano che la vaccinazione è un modo molto sicuro per proteggere te, la tua famiglia e la salute del tuo bambino.

A causa del funzionamento dei vaccini, è sempre possibile avere effetti collaterali dopo la vaccinazione.

Queste reazioni sono spesso dovute all'attivazione del sistema immunitario dell'organismo per combattere il vaccino come previsto. Il corpo e il sistema immunitario di ogni persona sono diversi e per questo la reazione sarà diversa per ogni persona.

La maggior parte degli effetti collaterali sono lievi, come febbre di basso grado, o dolore o arrossamento nel punto di iniezione. Per gestire i sintomi si possono usare antidolorifici comuni come il paracetamolo.

Le reazioni lievi scompaiono da sole nel giro di qualche giorno. Gli effetti collaterali gravi o di lunga durata sono estremamente rari. Tutti gli effetti collaterali rari che vengono riscontrati vengono approfonditi.

Molto raramente, le persone possono avere una reazione allergica subito dopo la vaccinazione. Questa reazione può essere un'eruzione cutanea o un prurito che colpisce una parte o tutto il corpo. Il medico o l'infermiere che somministra il vaccino saprà come trattarla. Ciò non significa che si debba smettere di sottoporsi alle vaccinazioni. Ancora più raramente, i bambini o gli adulti possono avere una reazione grave, entro pochi minuti dalla vaccinazione, che provoca difficoltà respiratorie e può far collassare voi o il vostro bambino. Si chiama shock anafilattico.

[Puoi sempre chiedere al personale sanitario del carcere informazioni sugli effetti collaterali di qualsiasi vaccino.](#)

Uno studio recente ha dimostrato che si verifica solo uno shock anafilattico su circa un milione di vaccinazioni. Uno shock anafilattico è una reazione allergica grave e immediata che richiede un intervento medico urgente. Le persone che somministrano le vaccinazioni sono addestrate a gestire gli shock anafilattici e i bambini e gli adulti guariscono completamente con il trattamento.

## Quanto sono stati efficaci i vaccini

Hai mai sentito parlare della polio?

Se no, probabilmente è grazie alla vaccinazione. Grazie al vaccino antipolio sono stati evitati più di 1,5 milioni di decessi di bambini e più di 18 milioni di persone che oggi possono camminare e che altrimenti sarebbero rimaste paralizzate. I casi di poliovirus selvaggio sono diminuiti di oltre il 99% dal 1988, passando da una stima di 350.000 casi in oltre 125 Paesi endemici a 6 casi segnalati nel 2021.

La vaccinazione è una parte fondamentale dell'assistenza sanitaria di base. Raggiunge più persone di qualsiasi altro servizio sanitario a livello mondiale. Il vaiolo era una malattia molto letale prima dell'introduzione del vaccino antivaioloso. Dal 1980, dopo una vaccinazione di massa, non ci sono più casi.

Da quando sono stati introdotti i vaccini, sono diminuiti i casi di malattie come la poliomielite, che possono causare gravi malattie, disabilità o addirittura la morte. Quando queste malattie diventano più rare, diventano meno visibili.

Tuttavia, se le persone smettono di vaccinarsi, è possibile che gravi malattie infettive diventate rare si diffondano di nuovo rapidamente.

Nel mondo, i vaccini prevengono fino a 5 milioni di morti ogni anno.

## Vaccini che potresti trovare in carcere

### Covid-19

Protegge da malattie gravi, soprattutto per gli anziani o gli adulti a rischio con un sistema immunitario indebolito.

### Epatite B

Protegge dal cancro al fegato o dall'insufficienza epatica. Si stima che nel 2019 l'epatite B abbia causato 820.000 decessi in tutto il mondo.

### HPV

Protegge dal cancro del collo dell'utero, del pene, della testa e del collo e dal cancro anale. Circa il 95% di tutti i tumori del collo dell'utero sono causati dall'HPV.

### Influenza

Molto importante per i gruppi a rischio (donne in gravidanza, persone con condizioni di salute come asma grave, diabete, persone in trattamento oncologico, persone con gravi difficoltà di salute mentale o con gravi difficoltà di apprendimento) e per prevenire le epidemie in carcere.

### Morbillo, Parotite e Rosolia (MPR)

Protegge da morbillo, parotite e rosolia, che possono causare gravi disabilità e morte.

## Meningococco

Protegge dalla meningite, che può causare gravi disabilità e morte.

## Pneumococco

Protegge dalla polmonite e dalla meningite, che possono causare gravi disabilità e morte.

## Tetano, difterite e poliomielite

Protegge da tetano, difterite e poliomielite, che possono causare gravi disabilità e morte.

## Un'ultima parola

La vaccinazione è un modo importante per prevenire le malattie infettive per tutti, ma è particolarmente importante per le persone che vivono in carcere. Le persone che vivono in carcere dovrebbero avere il diritto di accedere alle stesse vaccinazioni delle persone nella comunità e dovrebbero avere accesso alle informazioni sui vaccini.

Le istituzioni sanitarie hanno collaborato con organizzazioni non governative, istituzioni accademiche, ex detenuti,

servizi carcerari e agenzie governative in tutta Europa per creare materiali che le persone che vivono in carcere desideravano sui vaccini.

Tutti devono essere aggiornati con le vaccinazioni di routine per proteggere loro stessi, i loro partner, le loro famiglie e la comunità.

Ci auguriamo che ora tu ti senta in grado di fare le vaccinazioni di cui hai bisogno per proteggerti dalle malattie infettive.

# Ulteriori domande

Se hai ulteriori domande sulla vaccinazione o sulla tua salute, parlane con il personale sanitario del carcere.



Siamo più forti insieme quando siamo vaccinati



Se desideri saperne di più su come abbiamo sviluppato questa brochure, puoi contattare:

Engagement Team Prison Reform Trust  
15 Northburgh Street  
London Regno Unito  
EC1V 0JR

Per qualsiasi domanda sul progetto RISE-Vac, è possibile contattare:

Lara Tavoschi  
Università di Pisa